

CITTÀ DI TORINO

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE 18 OTTOBRE 2010

(proposta dalla G.C. 29 settembre 2010)

Sessione Ordinaria

Convocato il Consiglio nelle prescritte forme sono intervenuti nell'aula consiliare del Palazzo Civico, oltre al Presidente CASTRONOVO Giuseppe ed al Sindaco CHIAMPARINO Sergio, i Consiglieri:

ANGELERI Antonello	GALLO Stefano	OLMEO Gavino
BONINO Gian Luigi	GENISIO Domenica	PORCINO Gaetano
BRUNO Giuseppe Maurizio	GENTILE Lorenzo	RATTAZZI Giulio Cesare
CALGARO Marco	GIORGIS Andrea	SALINAS Francesco
CAROSSA Mario	GRIMALDI Marco	SCANDEREBECH Federica
CASSANO Luca	LAVOLTA Enzo	SILVESTRINI Maria Teresa
CASSIANI Luca	LEVI-MONTALCINI Piera	TEDESCO Giuliana
CENTILLO Maria Lucia	LO RUSSO Stefano	TROIANO Dario
CUGUSI Vincenzo	LONERO Giuseppe	TROMBINI Claudio
CUNTRO' Gioacchino	LOSPINUSO Rocco	TRONZANO Andrea
CUTULI Salvatore	MAURO Massimo	VENTRIGLIA Ferdinando
GALLO Domenico	MORETTI Gabriele	

In totale, con il Presidente ed il Sindaco, n. 37 presenti, nonché gli Assessori: PASSONI Gianguido - SESTERO Maria Grazia.

Risultano assenti i Consiglieri: BUSSOLA Cristiano - CANTORE Daniele - CERUTTI Monica - COPPOLA Michele - FERRANTE Antonio - FURNARI Raffaella - GALASSO Ennio Lucio - GANDOLFO Salvatore - GHIGLIA Agostino - GOFFI Alberto - PETRARULO Raffaele - RAVELLO Roberto Sergio - SALTI Tiziana - ZANOLINI Carlo.

Con la partecipazione del Segretario Generale Reggente PICCOLINI dr.ssa Carla.

SEDUTA PUBBLICA

OGGETTO: BILANCIO DI PREVISIONE 2010. PRESA D'ATTO DEL PERMANERE DEGLI EQUILIBRI GENERALI DI BILANCIO.



Proposta dell'Assessore Passoni.

Visto il D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267 "Testo Unico delle Leggi sull'ordinamento degli Enti Locali".

In applicazione a quanto previsto dall'articolo 193 del D.Lgs. n. 267/2000 si è proceduto alla ricognizione dell'andamento dei programmi previsti in Bilancio sulla base delle risultanze delle scritture contabili e delle segnalazioni pervenute in proposito alla Vice Direzione Generale Risorse Finanziarie dalle Divisioni e dai Servizi Centrali.

Alla data del 28 settembre 2010 è stato rilevato che la spesa corrente raggruppata secondo i programmi delle Divisioni e dei Servizi Centrali risulta "impegnata" in misura pari al 80,92 per cento della previsione (a fronte di 1.516 milioni di Euro sono stati impegnati 1.227 milioni di Euro), come si evince dall'allegato (all. 3 - n.).

Per la parte relativa agli investimenti l'andamento dei programmi evidenzia somme "impegnate" per oltre 58 milioni di Euro (a fronte di una previsione di 810 milioni di Euro), come risulta dall'allegato (all. 4 - n.).

In tale contesto è stato inoltre verificato il processo di realizzazione delle entrate correnti, sulla base delle segnalazioni pervenute in proposito alla Vice Direzione Generale Risorse Finanziarie dai Direttori di Divisione e dei Servizi Centrali, che si sta svolgendo secondo le linee generali previste in bilancio.

La verifica compiuta sui dati gestionali, ha fornito elementi tali da non far prevedere un disavanzo di Amministrazione o di gestione per squilibrio della gestione di competenza e/o della gestione dei residui.

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA COMUNALE

Visto il Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, nel quale, fra l'altro, all'art. 42 sono indicati gli atti rientranti nella competenza dei Consigli Comunali;

Visto il parere favorevole del Direttore Finanziario che si allega al presente atto, secondo quanto previsto dall'articolo 153 del Testo Unico (all. 1 - n.);

Visto il parere favorevole del Collegio dei Revisori dei Conti che si allega al presente atto secondo quanto previsto dall'articolo 74 dello Statuto Comunale (all. 2 - n.);

Visto il Regolamento di contabilità;

Dato atto che i pareri di cui all'articolo 49 del suddetto Testo Unico sono:

favorevole sulla regolarità tecnica;

favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

CITTA'

PROPONE AL CONSIGLIO COMUNALE

di prendere atto, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 193 del D.Lgs. n. 267/2000, sulla base degli elementi esposti in premessa, che la gestione finanziaria dell'esercizio 2010 non presenta elementi tali da far prevedere un disavanzo di amministrazione o di gestione per squilibrio della gestione di competenza e/o della gestione dei residui e che pertanto vengono salvaguardati gli equilibri generali del Bilancio stesso.

L'ASSESSORE AL BILANCIO E AI TRIBUTI

F.to Passoni

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

IL DIRIGENTE

SETTORE BILANCI E RENDICONTI

F.to Savio

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile

IL DIRETTORE FINANZIARIO

F.to Pizzala



Il Presidente pone in votazione il provvedimento.

IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione nei modi di regolamento.

Risultano assenti dall'Aula, al momento della votazione:

Lonero Giuseppe, Lospinuso Rocco, Scanderebech Federica, Tronzano Andrea, il Vicepresidente Ventriglia Ferdinando

Non partecipano alla votazione:

Angeleri Antonello, Carossa Mario

PRESENTI 30

VOTANTI 27



ASTENUTI 3:

Cassano Luca, il Presidente Castronovo Giuseppe, Silvestrini Maria Teresa

FAVOREVOLI 27:

Bonino Gian Luigi, Bruno Giuseppe Maurizio, Calgaro Marco, Cassiani Luca, Centillo Maria Lucia, il Sindaco Chiamparino Sergio, Cugusi Vincenzo, Cuntrò Gioacchino, Cutuli Salvatore, Gallo Domenico, Gallo Stefano, Genisio Domenica, Gentile Lorenzo, Giorgis Andrea, Grimaldi Marco, Lavolta Enzo, Levi-Montalcini Piera, Lo Russo Stefano, Mauro Massimo, Moretti Gabriele, Olmeo Gavino, Porcino Gaetano, Rattazzi Giulio Cesare, Salinas Francesco, Tedesco Giuliana, Troiano Dario, Trombini Claudio

Il Presidente dichiara approvata la proposta della Giunta.

In originale firmato:

IL SEGRETARIO
Piccolini

IL PRESIDENTE
Castronovo

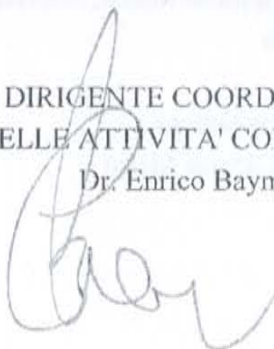
ATTESTATO DI PUBBLICAZIONE E DI ESECUTIVITÀ

La presente deliberazione:

- a) ai sensi dell'articolo 124, comma 1, del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, è stata pubblicata all'Albo Pretorio del Comune per 15 giorni consecutivi dal 22 ottobre 2010 al 5 novembre 2010;
- b) ai sensi dell'articolo 134, comma 3, del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, è divenuta esecutiva in data 1 novembre 2010, dopo il decimo giorno dalla pubblicazione.

Torino, 8 novembre 2010

IL DIRIGENTE COORDINATORE
DELLE ATTIVITÀ CONSILIARI
Dr. Enrico Bayma



La presente copia, composta di n. 2 fogli per complessive
n. 4 facciate è conforme all' originale, omessi gli allegati,
esistente presso questo Archivio comunale. Rilasciata in
carta libera per gli usi consentiti dalla legge.

Torino, 16 MAR. 2011



RESP. UFF. AMM.
Antonella Ciochin



All. n. 1
al n. mecc. 2010 05615/24

PARERE CONTABILE AI SENSI DELL'ART. 49 - D.LGS. 18 AGOSTO 2000, N. 267

IL DIRETTORE FINANZIARIO

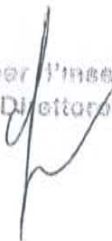
- Visto il Bilancio annuale 2010, con allegati la Relazione Previsionale Programmatica ed il Bilancio Pluriennale 2010 - 2012;
- Visto l'art. 153 del D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267;

**ESPRIME
PARERE FAVOREVOLE**

alla presa d'atto del permanere degli equilibri generali di bilancio sulla base delle segnalazioni pervenute in proposito dai Direttori di Divisione e dei Servizi Centrali.

Torino, 29 settembre 2010

VISTO per l'inserzione
Il Direttore



IL DIRETTORE FINANZIARIO
(dr. Domenico PIZZALA)



La presente copia composta di n. 1 fogli
per complessive n. 1 facciata è conforme
al documento originale allegato alla delibera-
zione Consiglio Comunale 18.10.10 n. 2010056.15/021
Rilasciata ad uso amministrativo.
Torino, li 18 MAR. 2011



RESP. NUCLEO AMM.

Mirella Borello

CITTA' DI TORINO
BILANCIO DI PREVISIONE 2010
PRESA D'ATTO DEL PERMANERE DEGLI EQUILIBRI GENERALI DI BILANCIO
PARERE DEI REVISORI DEI CONTI

Il Collegio dei Revisori dei Conti del Comune di Torino in conformità al disposto dell'art.74, lettera "c", dello Statuto della Città di Torino e nel rispetto dell'art.239 del Testo Unico delle Leggi sull'ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267 ha esaminato la proposta di presa d'atto del permanere degli equilibri generali di bilancio 2010 recante n. mecc. 2010 05615/24 da sottoporre alla Giunta Comunale ed al Consiglio Comunale.

Esaminata la documentazione predisposta dai Direttori di Divisione e dei Servizi Centrali, lo stato di attuazione del Bilancio al 28/09/2010, avuti i necessari chiarimenti sulle previste variazioni più significative delle risorse di bilancio da parte dei Direttori responsabili, il Collegio dei Revisori dei Conti esprime

PARERE FAVOREVOLE

al testo della proposta in oggetto.

IL COLLEGIO DEI REVISORI DEI CONTI

Dr. Lorenzo FERRERI

(Presidente)

Dott. Ferruccio ARALDI

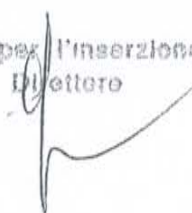
(Revisore)


.....

.....

Torino, 29 settembre 2010

VISTO per l'inserimento
il Direttore





La presente copia composta di n. 1 fogli
per complessive n. 1 facciate è conforme
al documento originale allegato alla delibera-
zione Consiglio Comunale 18.10.10 n. 201005615/024
Rilasciata ad uso amministrativo.
Torino, li 18 MAR. 2011



RESP. NUCLEO AMM.

Mirella Borello

Mirella Borello

Glavio



PROGRAMMI	STANZIAMENTO DEFINITIVO €	IMPEGNATO €	%
V.D.G. SERVIZI TECNICI-AMBIENTE-EDIL.RES.PUBBL.-SPORT	285.552.569,00	265.878.622,74	93,11
SERVIZI EDUCATIVI	233.729.438,00	215.154.297,65	92,05
INFRASTRUTTURE E MOBILITA'	63.750.687,00	59.846.818,64	93,88
URBANISTICA ED EDILIZIA PRIVATA	9.717.497,00	9.100.030,01	93,65
V.D.G. RISORSE FINANZIARIE	358.970.212,00	168.161.533,59	46,85
RISORSE UMANE	22.389.424,00	19.416.744,94	86,72
PATRIMONIO-INNOVAZIONE E SVILUPPO-LAVORO E FORMAZIONE	79.948.702,00	69.990.390,53	87,54
PROFESSIONALE-SERV.AL CITTADINO	7.680.773,00	7.286.212,43	94,86
CONTRATTI APPALTI ED ECONOMATO	129.898.173,00	113.513.518,54	87,39
SERVIZI SOCIALI E RAPP.AZIENDE SANITARIE	3.905.145,00	3.188.699,32	81,65
CAPO DI GABINETTO DEL SINDACO	27.828.280,00	19.447.104,52	69,88
SERVIZI TRIBUTARI E CATASTO			
V.D.G. SERVIZI AMMINISTRATIVI E LEGALI-GIOVENTU'-DECENTRAMENTO-	115.792.919,00	107.391.359,70	92,74
COMMERCIO E SUOLO PUBBLICO	103.570.171,00	100.957.985,78	97,48
CORPO DI POLIZIA MUNICIPALE	37.213.911,00	33.179.853,72	89,16
CULTURA-COMUNICAZIONE E PROMOS. DELLA CITTA'	12.186.343,00	11.181.152,98	91,75
CONSIGLIO COMUNALE	17.219.622,00	16.354.064,28	94,97
DIREZIONE GENERALE			
SEGRETARIO GENERALE	7.101.697,00	7.014.406,33	98,77
TOTALE	1.516.455.563,00	1.227.062.795,70	80,92

La presente copia composta di n. 1 fogli
per complessive n. 1 facciate è conforme
al documento originale allegato alla delibera-
zione Consiglio Comunale 18.10.10 n. 20105615/024
Rilasciata ad uso amministrativo.
Torino, lì 18 MAR. 2011



RESP. NUCLEO AMM.

Mirella Borello

Mirella Borello

SPESE DI INVESTIMENTO

PROGRAMMI	STANZIAMENTO DEFINITIVO €	IMPEGNATO €	%
V.D.G. SERVIZI TECNICI-AMBIENTE-EDIL.RES.PUBBL.-SPORT	121.381.922,00	12.089.208,62	9,96
SERVIZI EDUCATIVI	21.616.300,00	2.061.794,95	9,54
INFRASTRUTTURE E MOBILITA'	62.273.948,00	2.787.293,22	4,48
URBANISTICA ED EDILIZIA PRIVATA	2.910.000,00	160.416,00	5,51
V.D.G. RISORSE FINANZIARIE	439.394.535,00	2.517.738,34	0,57
RISORSE UMANE	0,00	0,00	0,00
PATRIMONIO-INNOVAZIONE E SVILUPPO-LAVORO E FORMAZIONE	45.507.520,00	14.999.990,95	32,96
PROFESSIONALE-SERV.AL CITTADINO	186.582,00	81.075,65	43,45
CONTRATTI APPALTI ED ECONOMATO	362.000,00	19.800,00	5,47
SERVIZI SOCIALI E RAPP.AZIENDE SANITARIE	7.415.000,00	0,00	0,00
CAPO DI GABINETTO DEL SINDACO	15.000,00	0,00	0,00
SERVIZI TRIBUTARI E CATASTO	6.152.192,00	11.979,00	0,19
V.D.G. SERVIZI AMMINISTRATIVI E LEGALI-GIOVENTU'-DECENTRAMENTO-	1.772.180,00	248.240,80	14,01
COMMERCIO E SUOLO PUBBLICO	39.875.000,00	147.481,33	0,37
CORPO DI POLIZIA MUNICIPALE	4.729.000,00	11.608,00	0,25
CULTURA-COMUNICAZIONE E PROMOZIONE DELLA CITTA'	56.500.000,00	23.186.462,30	41,04
CONSIGLIO COMUNALE	65.000,00	15.000,00	23,08
DIREZIONE GENERALE			
SEGRETARIO GENERALE			
TOTALE	810.156.179,00	58.338.089,16	7,20

AVISO per inserzione
il Direttore

IL DIRIGENTE
SETTORE GIARDINI E PARCHI
Santo d'Assa Ernesto



La presente copia composta di n. 1 fogli
per complessive n. 1 facciate è conforme
al documento originale allegato alla delibera-
zione Consiglio Comunale n. 10 del n. 24005615/025
Rilasciata ad uso amministrativo.
Torino, li 18 MAR. 2011



RESP. NUCLEO AMM.
Mirella Borello
Mirella Borello